

## Fin de Curso Ysgol y Cwm 2016 Trevelin

Parece casi una obviedad pensar y decir que la Educación es la base fundamental de una sociedad, de la construcción de ciudadanía, se habla mucho de eso, pero aquí podemos decir que se hizo efectivo, aquí se materializó, se puede palpar, es algo realmente trascendente y gratificante. En la tarde del 15 de diciembre del 2016, Érica Hammond la Directora de la Escuela Ysgol Y Cwm bilingüe castellano/galés de Trevelin dió inicio al acto de fin de curso del Nivel Inicial con la presencia de los docentes, padres y alumnos. Y este año con la primera camada de egresados de Jardín sala de 5 años! Estos siete niños no saben que son parte de un sueño hecho realidad de cientos de galeses que vinieron a la Patagonia, son los primeros en este rincón de Los Andes, ellos serán el flamante grupo que iniciará el año que viene la "Escuela Primaria" de Ysgol Y Cwm, ellos serán los abanderados de un de aquel sueño hecho realidad, ellos llevarán en sus espaldas el gratificante peso de ser los "pioneros", son diamantes valiosos que la colectividad galesa atesorará, son el futuro de la Cultura Galesa en Trevelin. Érica se emocionó al recordar todas las vicisitudes vividas este largo año que pareció un siglo, donde se comenzó con valentía a dar clases en un edificio a medio terminar, con una habilitación provisoria sin contar aún con la resolución del Ministerio de Educación de la provincia que costó muchísimo conseguir, el edificio no contaba con la conexión de gas aun y que fue una lucha aparte conseguirla para el invierno, destacó el trabajo de la portera de la Escuela quien tuvo que lidiar con muchas falencias para mantener la limpieza, pero cuando hay constancia, paciencia y trabajo, todo se fue resolviendo a lo largo del año. El edificio se terminó casi por completo, la calefacción se consiguió a tiempo, y el número de Resolución que oficializó a la Escuela al fin llegó. Pienso que cuando un sueño parece no llegar, hay que soñar más fuerte, y cuando parece imposible, se dá. Por supuesto agradeció a los padres que apostaron a esta Escuela, ellos son fundamentales, tomar la decisión de que sus hijos sigan este camino, eso para la Escuela es un diamante sin precio. En un momento del acto la maestra Jessica Jones leyó unas palabras en idioma galés a los presentes y que era traducido inmediatamente al castellano por la maestra Jessica Hopkins, para mí eso fue como clic, un gran alivio, en ese punto se había terminado el "Proyecto", el que comenzamos hace años y que habíamos llamado "El monumento viviente de la Cultura Galesa" para el aniversario 150 de la llegada de los galeses a Patagonia. A partir de ahí, de escuchar a estas maestras, y todas tan jóvenes, el proyecto se había convertido ya en una Obra Real, en una rueda que no va a parar, aquel objetivo principal ya se había concretado. Insistir con la supervivencia del idioma galés en la cordillera de Los Andes no es un mero capricho, es el gran sueño de mucha gente que arriesgó todo para que no se extinga su Identidad, si ese "valor" no es suficiente motivo, no sé qué más podría ser. Se proyectó a los presentes un emotivo documental realizado en 2010 "La voz de los Andes/Llais yr Andes" (<https://www.youtube.com/watch?v=uxpo776TBWQ>), que para mí contiene el "germen" de Ysgol Y Cwm, donde se muestra el trabajo que se venía realizando desde 1997 en Trevelin desde que se implementó el programa de enseñanza de idioma galés apoyado por la Asociación Gales-Argentina "Cymdeithas Cymru-Ariannin" y el gobierno galés: La Asamblea Nacional de Gales "Cynulliad Cenedlaethol Cymru", donde se ve a las hermanas Mary y Alwen Green como impulsoras entusiastas, y los alumnos que después se convirtieron en motor del proyecto como Jessica Jones e Isaías Grandis. La Directora agradeció y destacó el trabajo y la dedicación del equipo que da vida

a la Escuela, Daniela Limache, Evangelina Davies, Ximena Roberts, Eluned Owena Grandis, María de Oro, Camila Gómez Itxassa, Jessica Jones, Jessica Hopkins, Silvia Roa, Clare Vaughan, Nia Jones y Margarita Jones de Green. Un grupo que parece disfrutar mucho lo que hace, las maestras se emocionaron al despedir a los egresados después de tantos momentos vividos juntos, habían decorado y armado una escenografía muy elaborada para ellos y un montón de detalles y obsequios realizados con gran dedicación, una inmensa y riquísima torta, proyectaron videos y fotos y hasta sonido amplificado tenían! Recuerdo una foto que les tomé al inicio del año estaban como "iluminadas", efectivamente. Escuche de algunas personas de la Asociación Galesa de Trevelin presentes lo emocionadas que estaban al ver lo increíble de cómo esta Escuela se encuentra funcionando y ya con egresados!, algo que parecía muy lejano hace un par de años, y hoy ya está palpable. Sin duda un gran logro de la colectividad galesa local y de las personas que siempre acompañan y colaboran. El proyecto de esta Escuela Primaria Bilingüe se gestó en el seno de una comisión que se organizó en 2013 integrada por personas de Trevelin y Esquel para concretar proyectos para el Sesquicentenario de los Galeses en el Chubut, y que tuvo la constancia de sostener el objetivo que sorteó múltiples obstáculos y donde mucha gente aportó para su concreción, desde la formulación de los proyectos educativos, el edificio, las donaciones, las gestiones, donde la Asociación Galesa de Trevelin apostó parte de su patrimonio, pero que al final se capitalizó con gran éxito, que superó todas las expectativas. Las inscripciones para el Primer Grado y nivel Inicial de Ysgol Y Cwm están abiertas, las puertas están abiertas para todos!, los valores pacíficos de la Cultura Galesa, su cordialidad, su tacto artístico, su "pionerismo", su compromiso, su valentía, su dignidad, están disponibles para el que quiera apropiárselos. Encontrar la identidad argentina/galesa puede ser una plataforma sólida para construir vidas sanas con grandes proyecciones de futuro para los jóvenes de Trevelin. Súmate!

Autor: Arquitecto Marcelo Andrés Roberts.